

Epoche	Spätklassik	Thema	Grammatik		Gram.	Seite
Autor	Platon	Aus dem Märchen des	F			1
Werk	Protagoras	Protagoras	S	Iterativ Vergangenheit, obliquer Optativ	6.10	

## ***Protagoras erzählt ein Märchen***

*Sokrates und Protagoras diskutierten, nachdem klar geworden ist, dass der Lehrgegenstand des Sophisten die πολιτικὴ τέχνη ist, ob diese denn überhaupt lehrbar (διδασκτὴ) sei, was Sokrates heftig bestreitet. Beide untermauern ihre Standpunkte mit einer Reihe bis heute hochinteressanter Argumente. So erzählt schließlich Protagoras sogar ein Märchen, um zu beweisen... Ja, was will er eigentlich beweisen?*

**Πρωταγόρας**· [322a] [...] ἐπειδὴ δὲ ὁ ἄνθρωπος  
 θείας μετέσχε μοίρας, πρῶτον μὲν διὰ τὴν τοῦ θεοῦ  
 3 συγγένειαν ζῶων μόνον θεοὺς ἐνόμισεν, καὶ  
 ἐπεχείρει βωμούς τε ἰδρύεσθαι καὶ ἀγάλματα θεῶν·  
 ἔπειτα φωνὴν καὶ ὀνόματα ταχὺ διηρθρώσατο τῇ  
 6 τέχνῃ, καὶ οἰκῆσεις καὶ ἐσθῆτας καὶ ὑποδέσεις καὶ  
 στρωμνάς καὶ τὰς ἐκ γῆς τροφὰς ἤϋρετο. οὕτω δὴ  
 παρεσκευασμένοι κατ' ἀρχὰς ἄνθρωποι ᾤκουν  
 9 σποράδην, πόλεις δὲ οὐκ ἦσαν· ἀπώλλυντο οὖν ὑπὸ  
 τῶν θηρίων διὰ τὸ πανταχῇ αὐτῶν ἀσθενέστεροι  
 εἶναι, καὶ ἡ δημιουργικὴ τέχνη αὐτοῖς πρὸς μὲν  
 12 τροφήν ἰκανὴ βοηθὸς ἦν, πρὸς δὲ τὸν τῶν θηρίων  
 πόλεμον ἐνδεής – πολιτικὴν γὰρ τέχνην οὐπω  
 εἶχον, ἧς μέρος πολεμικὴ – ἐζήτουν δὴ ἀθροίζεσθαι  
 15 καὶ σῶζεσθαι κτίζοντες πόλεις· ὅτ' οὖν  
 ἀθροισθεῖεν, ἠδίκουν ἀλλήλους ἅτε οὐκ ἔχοντες  
 τὴν πολιτικὴν τέχνην, ὥστε πάλιν σκεδαννύμενοι  
 18 διεφθείροντο.

[322c] Ζεὺς οὖν δεῖσας περὶ τῷ γένει ἡμῶν μὴ  
 ἀπόλοιτο πᾶν, Ἑρμῆν πέμπει ἄγοντα εἰς  
 21 ἄνθρώπους αἰδῶ τε καὶ δίκην, ἵν' εἶεν πόλεων  
 κόσμοι τε καὶ δεσμοὶ φιλίας συναγωγοί. ἐρωτᾷ οὖν  
 Ἑρμῆς Δία τίνα οὖν τρόπον δοίη δίκην καὶ αἰδῶ  
 24 ἄνθρώποις· „πότερον ὡς αἱ τέχναι νενέμηνται,

Epoche	Spätklassik	Thema	Grammatik		Gram.	Seite
Autor	Platon	Aus dem Märchen des	F			2
Werk	Protagoras	Protagoras	S	Iterativ Vergangenheit, obliquer Optativ	6.10	

οὕτω καὶ ταύτας νείμω; νενέμηνται δὲ ὧδε· εἷς ἔχων  
ιατρικὴν πολλοῖς ἱκανὸς ἰδιώταις, καὶ οἱ ἄλλοι  
27 δημιουργοί· καὶ δίκην δὴ καὶ αἰδῶ [322d] οὕτω θῶ ἐν  
τοῖς ἀνθρώποις, ἢ ἐπὶ πάντας νείμω;” „ἐπὶ  
πάντας,” ἔφη ὁ Ζεὺς, „καὶ πάντες μετεχόντων· οὐ  
30 γὰρ ἂν γένοιντο πόλεις, εἰ ὀλίγοι αὐτῶν μετέχοιεν  
ὥσπερ ἄλλων τεχνῶν· καὶ νόμον γε θεὸς παρ' ἐμοῦ  
τὸν μὴ δυνάμενον αἰδοῦς καὶ δίκης μετέχειν  
33 κτείνειν ὡς νόσον πόλεως.”

οὕτω δὴ, ὦ Σώκρατες, καὶ διὰ ταῦτα οἷ τε ἄλλοι καὶ  
Ἀθηναῖοι, ὅταν μὲν περὶ ἀρετῆς τεκτονικῆς ἢ λόγος  
36 ἢ ἄλλης τινὸς δημιουργικῆς, ὀλίγοις οἴονται  
μετεῖναι συμβουλῆς, καὶ ἐάν [322e] τις ἐκτὸς ὧν  
τῶν ὀλίγων συμβουλεύη, οὐκ ἀνέχονται, ὡς σὺ φῆς  
39 – εἰκότως, ὡς ἐγὼ φημι – ὅταν δὲ εἰς συμβουλήν  
πολιτικῆς [323a] ἀρετῆς ἴωσιν, ἦν δεῖ διὰ  
δικαιοσύνης πᾶσαν ἰέναι καὶ σωφροσύνης, εἰκότως  
42 ἅπαντος ἀνδρὸς ἀνέχονται, ὡς παντὶ προσῆκον  
ταύτης γε μετέχειν τῆς ἀρετῆς ἢ μὴ εἶναι πόλεις.  
αὕτη, ὦ Σώκρατες, τούτου αἰτία.

Epoche	Spätklassik	Thema	Grammatik		Gram.	Seite
Autor	Platon	Aus dem Märchen des	F			3
Werk	Protagoras	Protagoras	S	Iterativ Vergangenheit, obliquer Optativ	6.10	

1. [Zeile 1 – 8] Die Menschen verfügen über eine Reihe Kulturtechniken, die sie als ‚Mängelwesen‘ zum Überleben brauchen.
  - a. Nennen Sie mit eigenen Worten diese Kulturtechniken in der Reihenfolge der Erwähnung im Text.
  - b. Eine Besonderheit der menschlichen Gattung gegenüber den Tieren begründet zum Teil diese Reihenfolge. Nennen Sie diese Besonderheit.
2. [Zeile 8 – 18] Der Mangel an einer weiteren wichtigen Kompetenz führt zu einem fatalen Kreislauf, der, wenn er nicht aufgehalten werden kann, zum Untergang der menschlichen Gattung führt.
  - a. Veranschaulichen Sie diesen Kreislauf in einer Skizze, die Sie bitte mit Worten aus dem griechischen Text beschriften.
  - b. Benennen Sie griechisch den Mangel, der diesen Kreislauf verursacht.
3. [Zeile 19 – 22] Zeus beauftragt Hermes, den Menschen zwei Mittel zum Ausgleich des konstatierten Mangels zu bringen.
  - a. Nennen Sie die beiden Mittel griechisch und deutsch. Klären Sie genau den Bedeutungsgehalt der Begriffe (Wörterbuch).
  - b. Überlegen Sie, inwiefern das eine dieser Mittel ohne das andere wirkungslos bleiben müsste. Zur Veranschaulichung des Problems fragte man in der Antike, ob jemand, der sich mit einem Zauberring unsichtbar machen könnte, wohl alle möglichen Verbrechen begehen würde, da er ja nicht mit Bestrafung rechnen müsste...
  - c. Die beiden Mittel sollen dienen als *πόλεων κόσμοι τε καὶ δεσμοὶ φιλίας συναγωγοί*. Lassen sich die Mittel jeweils einem der beiden Zielstellungen konkret zuordnen? Beachten Sie die chiastische Wortstellung.
4. [Zeile 24 – 29] Hermes fordert eine Konkretisierung seines Auftrags. Geben Sie seine Frage mit eigenen Worten wieder.
5. [Zeile 29 – 33] Zeus gibt eine sehr entschiedene Antwort. Versuchen Sie diese zu begründen anhand des geschilderten fatalen Kreislaufs aus Zeile 8 – 18 sowie anhand Ihrer Überlegungen zu Zeile 19 – 22.
6. [Zeile 34 – 44] Protagoras erzählte das Märchen, um eine Besonderheit der demokratischen Debattenkultur zu begründen, die früher im Gespräch Sokrates als Begründung dafür diente, dass *πολιτικὴ τέχνη* gerade nicht lehrbar sei.
  - a. Erläutern Sie diese Besonderheit.
  - b. Überlegen Sie, ob diese Besonderheit noch in unserer heutigen Demokratie von Bedeutung ist und wie sie sich ausdrückt.
  - c. Setzen Sie sich hiervon ausgehend mit den beiden Zitaten unten auseinander.